雲高 元豐有限公司 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到
大幫
雙托托托托水仙花頭
登市

華商 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到
各種貨品
雙托水仙花　沙田柚
錦盒糖薑拳　鮮馬蹄
青島靚生油　靚南薑
靚西河紅棗　鮮蓮藕
飛馬墨國鮑　紅芽芋
大幫南洋花生均有到

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
喜市定街西三十三號

Monamel
LATEX
INTERIOR FINISH

本公司歡迎華友商量裝飾問題
請來參觀本公司之綿等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。兼備專家。為顧客服務。
配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。
貨色豐富。質料優良。價錢克己。
專售：漆油。磁油。明油。染漆油。精緻靚花紙。刷掃及雜物。

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的Plastic即透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、證書、相片、簽紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

各地要聞

菲禁華人入境

東南亞華僑少一個出洋去處
菲駐港總領事昨日答記者問

香港航訊。東南亞一帶區域。（包括台灣。香港。星洲。印尼。西貢。緬甸。泰國等地）之華人。由昨（九）日起。在世界上減少一個可以入境之國家。此禁止華人入境之國家乃菲律賓。菲政府昨日頒佈該項法例。由即日起開始生效。

菲律賓駐香港總領事羅素昨日接獲菲律賓外交部訓示。指出由昨（九）日起。凡持有台灣政府所發之護照或由香港政府所發之旅行文件之中國籍人士。均不准進入菲律賓國境。記者為此事昨往訪菲總領事羅素。據羅氏答覆記者稱。菲律賓政府發出之訓示。完全禁止華人進入菲境。凡持有台灣政府所發出之護照、或香港政府所發出之旅行文件之中國人。不能進入菲境。即使在日本。韓國。西貢。曼谷。耶加達。仰光。星加坡。吉隆坡等地之華人亦在禁止入非境之例。但如其國籍為中國人。而目前其本身已加入英。美。葡等國籍。同時其所持之護照並非台灣政府所頒發者。則不在此限。

羅氏又稱。菲政府此項措施甚當。且已正式通知台灣政府。

羅氏繼指出菲政府禁止華人入境。並非因明日（指今日而言）舉行大選而實施此項政策。且非政府禁止外籍人士入境。此次亦非首次。當一九四五年第二次世界大戰結束後之初期。曾一度施行禁止日本人進入非境。現非政府仍在禁止無國籍之人士入境。

羅氏對記者透露。當一九四九年期間。因無居留證而留在非境之中國人。總計約二千七百名之多。事實上非政府對外來之各國之遊客入境 居留期間為一年。當局並無延長其居留時間。

羅氏最後稱。非政府頒佈凡中國人持有台灣政府所發之護照。香港政府所發之旅行文件者。不准進入非境之法令。由昨（九）日開始生效、除是獲得非政府再有特別之訓令、否則駐港非領事館不簽發赴非律賓之護照云。

查此項法例公佈後。各地之華人均表不滿。而留在上述各區域之華人。欲赴非。與其在非之親屬會晤者。或返非提取其財物者。已無機會矣。

傳蘇俄在西藏
設置飛彈基地

美聯社華盛頓電。據傳出此間之消息。蘇俄工程師與技術人士。現方協助中共在與印度毗連之西藏邊境地區。建築飛機場。公路及其他交通事業、一說謂蘇俄將備在西藏設置發射飛彈基地。但尚待證實。

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信牋等，工作優良。價錢克己。

Why Pay More?
Why Take Less?
IT'S GOOD BUSINESS TO BUY
Thermo-Engraved
BUSINESS STATIONERY
Cards • Letterheads and Envelopes • Announcements
Thermo-Engraving Looks Like Hand Engraving—
Thermo-Engraving Feels Like Hand Engraving—
Nothing Less Than Hand Engraving, Except the Price

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間
歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保障
生意私人貸款　歡迎華友光顧
新華埠高沙銀行雲高華埠支行市定央頭倫比亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀両問題
請與當地分行經理接洽為荷
CP-3

★堅利十一月初旬又有蛇王滿三四五蛇酒到
無名濕毒
蟲咬即用 奇氏止癢膏 大盅二元 細盅一元
四時感冒胸背
肚痛頭痛奏効 奇氏神仙油 每罇一元
★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司，片打街一五四號增羣益書店，跑路街中和行，高街四三三號長春公司，
★域埠非七括街五四四號萬育堂，皇家街一六二〇號滙生源，
★點問頓益華公司★卡加利建生公司
C.O.D交易均好，但係須要正確地址
堅利辦到各種
祖國賀冬咭
堅利公司總代理 THE KINLEY CO.
3289 Main St., VANCOUVER, B.C.
新電話 TR. 2-2810

◇簡氏傢私電器行
新設電器修理部
精工修理
錄音機 電唱機 收音機 電視機
及各種電器用具
僑胞光顧 特價優待
電話 MU 3-8936
晚間 HA 3737L
103 E. Pender St.,
Vancouver B.C

美寶
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣捲髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

由香港回來。
與新娘同度蜜月於總統號船上

青年夫婦結婚之後同渡蜜月最好是乘華貴的總統號輪渡太平洋在海光接天月明星稀之夜確是最堪享受
總統號船上設備電影、音樂、舞會、圖書、各類、枱球、種種遊藝，華美飯餐，精緻餚饌，男女職員，招待週到，船票價目略列如下

由舊金山至香港
頭等位單程六百三十元起
旅行位單程三百四十元至四百元

由香港至舊金山
頭等單程六百二十五元起
旅行位二百三十元至三百九十元

關於其他旅行消息詢問各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
加拿大總代理 均安號

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4812

兼理回國護照各種旅行文件
代售亞洲各線火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
貴客遠道來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位
，快捷妥當

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統　十月廿三日
威爾遜總統　十一月十九日

由香港開往大埠船期
威爾遜總統　十月廿八日
克利夫蘭總統　十一月十四日

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B.C. MU 3-7840
旅行社 Authorized Passenger Agent 葉榮勁
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines

▲代理詩丕亞鐵路公司 車票
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東
▲代理東亞太平洋輪船公司 船票
諫馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港
貴客如有幫，同港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位為幸。
▲代理各航空公司 機票
▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷往各埠。解答旅行人事問題。請君光顧。請直接洽商。
葉榮勁啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

△新到
一百磅庄唐山辣手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園口各樣菜種